

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 558/2005

z dne 12. aprila 2005

o spremembi Uredbe (EGS) št. 3846/87 o vzpostavitvi nomenklature kmetijskih proizvodov za izvozna nadomestila in o spremembi Uredbe (ES) št. 174/1999 o posebnih podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (EGS) št. 804/68 v zvezi z izvoznimi dovoljenji in izvoznimi nadomestili za mleko in mlečne izdelke

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1255/1999 z dne 17. maja 1999 o skupni organizaciji trga mleka in mlečnih izdelkov⁽¹⁾ in zlasti člena 31(14) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Na podlagi kombinirane nomenklature Uredba Komisije (EGS) št. 3846/87⁽²⁾ vzpostavlja nomenklaturu kmetijskih proizvodov za izvozna nadomestila.

(2) Nomenklatura za izvozna nadomestila predvideva, da se za sire lahko dodelijo izvozna nadomestila, kadar izpolnjujejo minimalne zahteve glede suhe snovi v mleku in mlečne maščobe. Vrsta sira, proizvedena v nekaterih novih državah članicah, lahko izpolnjuje navedene potrebne zahteve, vendar se zanjo ne smejo odobriti izvozna nadomestila, ker ni vključena v sedanji sistem uvrščanja po nomenklaturi za izvozna nadomestila. Zaradi pomembnosti navedenega sira za vpleteno mlekarstvo industrijo, trgovino in proizvajalce mleka je ustrezno dodati oznako proizvoda pod postavko „drugi siri“, kar bi omogočilo uvrstitev navedenega sira v nomenklaturu za izvozna nadomestila.

(3) Količine, za katere se zahtevajo izvozna dovoljenja v kategoriji „siri“, vedno presegajo okvir izvoznih omejitev, ki so bile Skupnosti dodeljene v sklopu Sporazuma o kmetijstvu na podlagi urugvajskega kroga večstranskih trgovinskih pogajanj. Dodatna izvozna dovoljenja, ki se bodo uporabljala za na novo oblikovano postavko, bodo še povečevala pritisk na to kategorijo.

(4) Člen 3 Uredbe Komisije (ES) št. 174/1999⁽³⁾ določa, da za izvoz sirov ne bodo dodeljena nobena nadomestila, kadar je cena franko meja pred uporabo nadomestila v državi članici izvoza nižja od 230 EUR na 100 kilogramov. Sir pod oznako 0406 90 33 9919 nomenklature za nadomestila je izvzet iz te določbe. V teh okoliščinah in zaradi velikega povpraševanja po izvoznih dovoljenjih za sire je ustrezno uporabiti to določbo za vse sire brez izjeme.

(5) V opombi 10 sektorja 9 Priloge I k Uredbi (EGS) št. 3846/87, ki velja za nariban sir, sir v prahu ali topljeni sir, je navedeno, da dodana nemlečna snov ne bo upoštevana pri izračunu nadomestil. Ustrezno je razširiti to določbo na vse sire in bolje opredeliti zadevno nemlečno snov. Morda ne bo mogoče, da bi izvoznik in še teže pristojni organi opredelili težo teh snovi. Zato je ustrezno zmanjšati nadomestilo za standardni znesek.

(6) Nadomestilo se odobri na podlagi neto teže sira. Nekaj nejasnosti je v primerih, kadar so siri v ovojnici iz parafina, pepela ali voska ali pa oviti v plastično folijo. Ustrezno je določiti, da se pri izračunu nadomestila tako pakiranje ne šteje za del neto teže proizvoda. Morda ne bo mogoče, da bi izvoznik in pristojni organi pri plastičnih folijah, parafinu in pepelu lahko opredelili težo teh snovi. Zato je ustrezno zmanjšati nadomestilo za standardni znesek.

(7) Uredbo (EGS) št. 3846/87 in Uredbo (ES) št. 174/1999 je zato treba ustrezno spremeniti.

(8) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za mleko in mlečne proizvode –

⁽¹⁾ UL L 160, 26.6.1999, str. 48. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) 186/2004 (UL L 29, 3.2.2004, str. 6).

⁽²⁾ UL L 366, 24.12.1987, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2199/2004 (UL L 380, 24.12.2004, str. 1).

⁽³⁾ UL L 20, 27.1.1999, str. 8. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2250/2004 (UL L 381, 28.12.2004, str. 25).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga I k Uredbi (EGS) št. 3846/87 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

V členu 3 Uredbe (ES) št. 174/1999 se črta četrti odstavek.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se za izvozna dovoljenja, zahtevana od 27. maja 2005.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. aprila 2005

Za Komisijo
Mariann FISCHER BOEL
Članica Komisije

PRILOGA

Sektor 9 Priloge I k Uredbi (EGS) št. 3846/87 se spremeni:

1. Poimenovanje pod oznako KN „ex 0406“ se nadomesti s: „Sir in skuta ⁽⁷⁾ ⁽¹⁰⁾“
2. Poimenovanje pod oznako KN „ex 0406 20“ se nadomesti s: „– Sir, nariban ali v prahu, vseh vrst:“
3. Poimenovanje pod oznako KN „ex 0406 30“ se nadomesti s: „– Sir, topljen, razen naribanega ali v prahu:“
4. Podatki, ki se navezujejo na oznako KN „ex 0406 90 88“ se nadomestijo z naslednjim:

Oznaka KN	Poimenovanje blaga	Dodatne zahteve za uporabo tarifne oznake		Oznaka proizvoda
		Največja vsebnost vode v masi proizvoda (%)	Najmanjša vsebnost maščobe v suhi snovi (%)	
„Ex 0406 90 88	----- več kot 62 mas. % do vključno 72 mas. %:			
	----- siri iz sirotke			0406 90 88 9100
	----- drugo:			
	----- z vsebnostjo maščob v suhi snovi:			
	----- 10 mas. % ali več, vendar manj kot 19 mas. %	60	10	0406 90 88 9300
	----- 40 mas. % ali več: ----- Akawi	55	40	0406 90 88 9500“

5. Opomba 7 se nadomesti z naslednjim besedilom:

- „⁽⁷⁾ (a) Pri sirih v izvornem pakiranju, ki vsebuje tudi konzervirno tekočino, zlasti slanico, se nadomestilo odobri za neto težo, od katere se odšteje masa tekočine.
- (b) Plastična folija, parafin, pepel in vosek, ki se uporabljajo za pakiranje, se pri izračunu nadomestila ne štejejo za del neto teže proizvoda.
- (c) Kadar je sir v plastični foliji in deklarirana neto teža vključuje težo plastične folije, se znesek nadomestila zmanjša za 0,5 %.
- Pri opravljanju carinskih formalnosti vlagatelj izjavi, da je sir pakiran v plastično folijo in ali deklarirana neto teža vključuje težo plastične folije.
- (d) Kadar je sir v parafinu ali pepelu in deklarirana neto teža vključuje težo parafina ali pepela, se znesek nadomestila zmanjša za 2 %.
- Pri opravljanju carinskih formalnosti vlagatelj izjavi, da je sir pakiran v parafinu ali pepelu in ali deklarirana neto teža vključuje težo pepela ali parafina.
- (e) Kadar je sir v vosku, mora vlagatelj pri opravljanju carinskih formalnosti v deklaraciji navesti neto težo sira brez teže voska.“

6. Opomba (10) se nadomesti z naslednjim:

„⁽¹⁰⁾ (a) Kadar proizvod vsebuje nemlečne sestavine, ki niso začimbe ali zelišča, kakor so zlasti šunka, oreščki, kozice, losos, olive, rozine, se znesek nadomestila zmanjša za 10 %.

Pri opravljanju carinskih formalnosti vlagatelj v izjavi, ki je predvidena v ta namen, navede, da so dodane take nemlečne sestavine.

(b) Kadar proizvod vsebuje zelišča ali začimbe, kakor so zlasti gorčica, bazilika, česen, origano, se znesek nadomestila zmanjša za 1 %.

Pri opravljanju carinskih formalnosti vlagatelj v izjavi, ki je predvidena v ta namen, navede, da so dodana zelišča ali začimbe.

(c) Kadar proizvod vsebuje kazein in/ali kazienate in/ali sirotko in/ali proizvode iz sirotke in/ali laktozo in/ali permeat in/ali proizvode pod oznako KN 3504, se pri izračunu nadomestila ne upoštevajo dodani kazein in/ali kazienati in/ali sirotka in/ali proizvodi iz sirotke (razen sirotkinega masla pod oznako KN 0405 10 50) in/ali laktoza in/ali permeat in/ali proizvodi pod oznako KN 3504.

Pri opravljanju carinskih formalnosti vlagatelj v izjavi, predvideni v ta namen, navede, ali so dodani kazein in/ali kazienati in/ali sirotka in/ali proizvodi iz sirotke in/ali laktoza in/ali permeat in/ali proizvodi pod oznako KN 3504, in kadar so, največjo vsebnost v masi nemlečne snovi in/ali kazeina in/ali kazienatov in/ali sirotke in/ali proizvodov iz sirotke (kadar je to ustrezno, tudi vsebnost sirotkinega masla) in/ali laktoze in/ali permeata in/ali proizvodov pod oznako KN 3504 na 100 kilogramov končnega proizvoda.

(d) Ti proizvodi lahko vsebujejo majhne količine dodane nemlečne snovi, potrebne za njihovo proizvodnjo ali konzerviranje, kakor so sol, sirilo ali plesen.“
